Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正二年三月二十日　第一千七百三十九號（木曜日）
Vol.7 No. 1739 Thursday March 20 1918

天氣豫報　本日正午の華氏寒暖計三十四度　（1）

大陸日報

The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Core Ave. Vancouver, B. C.
PHONES SEY. 5005 - 5024
PUBLISHED BY Yasushi Yamanaki

時計店で御求めなさい
米浦時計店
（電話シーモア八九四八）

本紙定價　一枚五仙　一ケ月金拾五仙　三ケ月壹弗五拾仙　六ケ月貳弗　一ケ年參弗五拾仙
（參弗代用一割増但し一切前金の事）
發行兼編輯人　山崎亀事

▲本日要目▼

歐洲電報
◎新國王着御（アセンズ）希臘新國王コンスタレン陛下には本日當市に着御あり
ナロニカより本日當市に着御あり即日晩餐に於て儀仗の官憲式擧行あるべく而して正式の戴冠式は向ふ六ケ月間は執行わらざる次第にして向ほ前ピサンクン當王はコンスタンクン第十一世なりしを以て新國王はコンスタレンクン第十二世と稱し上げん希臘發表され居れり
歐西電報
◎ユーコルク暗殺の詭謀（ペンシルバニア）大統領ユールクを暗殺せんとて陰謀を爲せしものあること發覺して當市は非常の興奮を來せり親戚がユールク暗殺に加擔し居りし事實は爲ふ死數の引受者を出すに至り既ふ三名の死刑もあり尚ほ當市戒嚴令を布かれ兵員は嚴しく街頭を警備し各カッフェは閉戸するに至れり

雜報

◎排斥案と巴峽大博覽會
▲日本の歸加感情（カリフォルニア）合衆國加州議會に目下制日を意味する提案兩院を通過つつあり當局會に附されありて或は通過を見るべき形勢にあるか日本に於ても此成行に對しては非常に注意を拂ひ加州にて之が採用を見るが如きことあるに於ては大に物論を喚起し既に巴峽大博に參加を申込みあるも形勢次第にて斷然此際之を拒絶するあるべしとあり日本の輿論の傾向如何に依て此事決して輕率に非ず加州議會に於ては市民權を有せざる外國人は加州々内にて土地を所有するを禁止すべしとの議案現れ居る次第にして農業地方より選出の議員に依て提出うるに至るべしと

◎希臘國王弑殺者
▲藏相高橋是清（三）
●高橋男が南米秘露の銅山事業で大失敗をやつた其後は落魄殆んど見る影もなかつたものだが明治二十五年時の日銀總裁川田小一郎の勝もアルプスの美、瑞西國の湖水、佛國西の森も一切の勝を包含して當州の自然は實に絶勝のものありと斷じ大に勝敗の維持開發の必要を說きたり
●メヂシン、ハットの椿事
バータ州メヂシン、ハット市のカナヂアン、キャナース、ビルデングに昨夜出火あり消防隊員出動して八方消防に盡力中無端死斯の爆發あり五名の死者と十名程の負傷者とを出し非常の騷ぎなりしと
●市市役員の公金費消
キャルガリー市の前市參事會員にして本年は市委員の候補者たりしチャールス、ヘンリー、ミンチンは今より三年前即ち千九百十年の九月に千八百弗、同十二月に二千弗及び千九百十一年十月に五千弗と三回に亙り九時頃シテー病院に入院せしめたるも藥石効なく今朝六時半頃死去せりと云ふ同人の親戚がカノーバス地方に在住し居りと聞くも何等顧みる處なきより詮方なく山田昌則氏專ら奔走され居る由
●先月中の死者數　市衛生課の報告によれば當市先月中の死者は合計八十七名ありたりと
●福岡縣人會役員會　福岡縣人會役員會は今夜七時より事務所ふて開催する由
●定めて好況ならん　加奈陀相撲協會主催の沿岸合併大相撲は本日午后五時より開始さるべく夫々數百通の招待狀を發送したれば定めて好況を呈する事なるべし
◎高左右氏後援會　沙都の飛行家高左右隆之氏は加州に於て飛行に成功し飛行家免許を得たるが今回シャトル同胞有志者は後援會を組織するに至れりと云ふ
◎阿部氏の御目出度　市内アレキサンダー街青木旅館内の紳奈川縣人阿部喜吉氏の妻女は昨夜十時半頃男子を分娩せりと

◎山本内閣（廿二）
▲藏相高橋是清（三）
●高橋男が南米秘露の銅山事業で大失敗をやつた其後は落魄殆んど見る影もなかつたものだが明治二十五年時の日銀總裁川田小一郎の勝もアルプスの美、瑞西國の湖水、佛國西の森も一切の勝を包含して當州の自然は實に絶勝のものありと斷じ大に勝敗の維持開發の必要を說きたり
●メヂシン、ハットの椿事　アルバータ州メヂシン、ハット市のカナヂアン、キャナース、ビルデングに昨夜出火あり消防隊員出動して八方消防に盡力中無端死斯の爆發あり五名の死者と十名程の負傷者とを出し非常の騷ぎなりしと
●市市役員の公金費消　キャルガリー市の前市參事會員にして本年は市委員の候補者たりしチャールス、ヘンリー、ミンチンは今より三年前即ち千九百十年の九月に千八百弗、同十二月に二千弗及び千九百十一年十月に五千弗と三回に亙り九時頃シテー病院に入院せしめたるも藥石効なく今朝六時半頃死去せりと云ふ同人の親戚がカノーバス地方に在住し居りと聞くも何等顧みる處なきより詮方なく山田昌則氏專ら奔走され居る由
●先月中の死者數　市衛生課の報告によれば當市先月中の死者は合計八十七名ありたりと
●福岡縣人會役員會　福岡縣人會役員會は今夜七時より事務所ふて開催する由
●定めて好況ならん　加奈陀相撲協會主催の沿岸合併大相撲は本日午后五時より開始さるべく夫々數百通の招待狀を發送したれば定めて好況を呈する事なるべし
◎高左右氏後援會　沙都の飛行家高左右隆之氏は加州に於て飛行に成功し飛行家免許を得たるが今回シャトル同胞有志者は後援會を組織するに至れりと云ふ
◎阿部氏の御目出度　市内アレキサンダー街青木旅館内の紳奈川縣人阿部喜吉氏の妻女は昨夜十時半頃男子を分娩せりと

◎希臘國王弑殺者
希臘國王デヨーヂ陛下をばサロニカ市の街上に弑殺したる兇漢は同市に於て臨檢に際し居り昨夜中屬々彼は審問を受けたるも兇行には他の連累者ありとは知られず
●當州の佳勝　工務次官ダブルユー、フラスター氏は昨日當市ブログレス倶樂部の午餐會に招待されて席上當州の佳勝に關して一場の演說を試み那威の勝景もアルプスの美、瑞西國の湖水、佛國西の森も一切の勝を包含して當州の自然は實に絶勝のものありと斷じ大に勝敗の維持開發の必要を說きたり
●メヂシン、ハットの椿事　アルバータ州メヂシン、ハット市のカナヂアン、キャナース、ビルデングに昨夜出火あり消防隊員出動して八方消防に盡力中無端死斯の爆發あり五名の死者と十名程の負傷者とを出し非常の騷ぎなりしと
●市市役員の公金費消　キャルガリー市の前市參事會員にして本年は市委員の候補者たりしチャールス、ヘンリー、ミンチンは今より三年前即ち千九百十年の九月に千八百弗、同十二月に二千弗及び千九百十一年十月に五千弗と三回に亙り

◎母國訪問團
加奈陀同胞
加奈陀の富源と在留同胞の民族的發展の現狀を普ねく紹介すると共に故國の實情を調査し歸來一般同胞に之れを知らしむるの目的の下に母國訪問團を組織す
▲定員　百五十名
▲費用　金額百四十五弗
▲日數　往復百有餘日
▲團體旅行　約二週間とし、横濱東京、日光、箱根、名古屋、京都、伏見桃山御陵、奈良、大阪、神戸旅行終了後は自由行動
▲往復滊船は二等待遇とし內地旅行は總て二等とす
▲出發期　九月二十四日美府發
大正三年一月十四日横濱發便船にて歸晩
▲歸晩期
▲申込期限　八月十五日迄
▲申込方法　申込書に署名の上保證金二十五弗を日加合同貯蓄會社宛直接拂込の事殘額は締切期日迄に隨時銀行拂込む事
以上の外詳細は本部又は各申込取次所に就て問合さるべし
▲晩市バウエル街三四一
加奈陀同胞
母國訪問團本部
（水原伊藤事務所內）

◎豫告
本會主催に依り來る廿五日午後五時より料亭朝顏に於て新舊領事の送迎會開催仕候間同胞諸氏は振て御來會相成度候
○出席者は本月廿二日（土曜日）午後五時迄に御申込被下
○會費金壹弗五拾仙
○時間は日本流にあらず
右廣告候也
加奈陀日本人會各位

◎第二回母國觀光團募集
廣告第六面に在り

◎豫告
本會主催に依り來る廿五日午後五時より料亭朝顏に於て新舊領事の送迎會開催仕候間同胞諸氏は振て御來會相成度候
○出席者は本月廿二日（土曜日）午後五時迄に御申込被下
○會費金壹弗五拾仙
○時間は日本流にあらず
右廣告候也
加奈陀日本人會各位

歯科
ドクトル　河邊精一
晩市バウエル街三二六エルトンホテル二、三號室　あさがほの上
（電話シーモア八一三〇）

給仕女ボーイ　至急入用御望みの方は山科亭まで御來談あれ

内外科　小兒科
眼耳鼻　咽喉科
胃腸病　皮梅科
午前九時ヨリ正午マデ
午後三時ヨリ夜九時迄
宅診
往診　正午ヨリ午後三時マデ
但し急患體診
陸軍一等軍醫
米國醫學博士　高梨鎭
晩市バウエル街二七〇
谷口旅館內、日本人郵便局階上
電話シーモア一三九六

大陸片々

◎戰況異聞
▲インデアナ州の小都會カーメル市の郵便局に忍込んで金庫を爆破せんとした賊があつたが使用した劇藥ナイトロクリスリンの爆發しかたがヒド過ぎて同市の商業區域殆ど全部を燒失するやうな大事に立至つて了つた▲ヂエスト、ヴァージニア州の山地に住むサロン、ハヴイランドと云ふ七十四歳の老翁は十五人の子供と孫二十人とを連れて同州ベンテントン市に來會せりと出て大に來目を時たしめた▲ナハイ州ミグルタウン市のチャーレス、スミスの男兒レチは耳から齒が生へたので大に醫者を驚かした

▼若夫　スタンダード紙の如きに至りてはプ氏の所說を迂愚の骨頂と爲せり武雷安の苦笑ふ可し
▼英國　は世界何國をも凌駕する完全の飛行機を秘密に考案せりと當局發表す獨佛の躍起抑々幾許
▼女權　運動は強力に對する道德的勢力の大示威也と長老リンコウン華府に聲明す大した味方かな
▼強制　給食は斷じて米國に許可すべからやと某亦華府に謂ふ女子の下獄者頻出せば問題發生せん
▼酒屋　に押込める強賊巨魁十年の懲役は當然のた炎也醉て潰れたものとして中氣なら不敢千萬也
▼角技　今宵より在留者間の力鬪を要求せんとす赤裸々の吾等は幵が男性的興趣を探る歟

▼希臘　國王兇手に斃れて英京外交界錯愕極點に達し皇太后陸下への悼憊世界各所より聚まり來る
▼皇太后アレキサンドラ陸下最近丁抹國王を失はれ今亦骨肉の希臘王の災禍あり悲痛の程可想察
▼土耳其　其紙曰く希臘國王暗殺には勃牙利に責任ありと近東時局に照應して椿事の解釋多岐ならん
▼國王　御葬儀ふ英國兩陸下を代表してアーサー親王殿下御參列あらん英國宮室の哀惜寄紙及ばじ
▼希臘　兵士のサロニカに在る者憤激して獄舍に兇漢目がけて殺到せんと企つ民心傾向歷然たり矣
▼聖バトリックス日ふ米國々務卿ブライアン遠辭ふまかせて口が滑り燒に英紙に痛評さる奇拔也

東京だより 三月十一日

東京の大火

在東京 雷風館 山本龍波生

◎雷風を伴なへる歴史的熱の暴威來だ全く歌ます、人心來だ其場に安んぜざる二十日午前一時二十分、一日來砂塵を捲き倒木を飛ばし屋たる折柄の烈風に乗じて、瞬時民ち飛火の為めに、帝都最初の大火見よとて毛皮の外套に帽子の大火見よとて毛皮の外套に綿入れ、風雪を衝いて驟雪に向ふ途上難渋が非常なる重傷者を突破して漸く数人の間を潜り、辛ふじて水道橋畔の高堤に上れば、眼界遮る物なく、帝都の大半は既に火の海と化し、猛火天を焦がして紅々煌々と輝き、炎々上りて火山となり、火の粉を降らして火事を見はすること、手は之れが形容の辞を知らず。

◎見る〳〵内に、佛英和女學校も焼け落ちたり、順天中學も焼けたり、東京中學も焼け東京外國語學校も錦城商業學校も東京工科學校も皆悉く烏有に帰す、帝都に於ては間文無も焼かれ、東京堂も焼かれ、富山閣も焼け、有楽閣、三才社等た焼失せり、名ある負ふ錦都無も焼けたり、中央バプテスト教會焼けたり、之れを町目に揚ぐれば三崎町、表猿楽町、表神保町、裏神保町、西神保町、錦町、一橋通り、本田河岸の一帯焼き盡されたる也。

◎高閣の焼落する音よ、電柱の焼殺する響き、救を喚ぶ声よ、火中に遊かんとする猛禽よ、家を焼き子を失ひたる者、妻の狂へるを見よ、叫けぶを聞け、泣くを哀れめよ、世界の終り、人類の滅び乎、之れぞ地獄の焔びす、之れぞ世界の終り、人類の滅び乎、ばかり、恐れざる者なし、慄き慄き慄ぢ慄ぢりし。

◎烈風は火を煽りて愈よ烈しく、猛火は風に煽られて猶よ熾んも也、火燄は国被れて飛ぶ全市の上、飛火焔々り、此處にもあり彼處にもあり、全都の民は固より旅々として眠りに就く能はず、天を仰いで風の静まらんを祈る。

◎義捐金は僅一日にして一萬圓に達せり、之れを焼失戸數に割り宛てれば一戸平均五百圓となる、併せしめたり。

◎亂打の警鐘に夢を破られたる本文の記者は、直ち屋上に馳せ上りて之れを認めり、偶天焼けて紅く全市盡を欺く許りに明煌々たり、帥有の大火見よとて毛皮の外套に綿入れ、風雪を衝いて驟雪に向ふ途上難渋が非常なる重傷者を突破して漸く数人の間を潜り、辛ふじて水道橋畔の高堤に上れば、眼界遮る物なく、帝都の大半は既に火の海と化し、猛火天を焦がして紅々煌々と輝き、炎々上りて火山となり、火の粉を降らして火事を見はすること、手は之れが形容の辞を知らず。

◎見る〳〵内に、佛英和女學校も焼け落ちたり、順天中學も焼けたり、東京中學も焼け東京外國語學校も錦城商業學校も東京工科學校も皆悉く烏有に帰す、帝都に於ては間文無も焼かれ、東京堂も焼かれ、富山閣も焼け、有楽閣、三才社等た焼失せり、名ある負ふ錦都無も焼けたり、中央バプテスト教會焼けたり、之れを町目に揚ぐれば三崎町、表猿楽町、表神保町、裏神保町、西神保町、錦町、一橋通り、本田河岸の一帯焼き盡されたる也。

◎高閣の焼落する音よ、電柱の焼殺する響き、救を喚ぶ声よ、火中に遊かんとする猛禽よ、家を焼き子を失ひたる者、妻の狂へるを見よ、叫けぶを聞け、泣くを哀れめよ、世界の終り、人類の滅び乎、之れぞ地獄の焔びす、之れぞ世界の終り、人類の滅び乎、ばかり、恐れざる者なし、慄き慄き慄ぢ慄ぢりし。

◎烈風は火を煽りて愈よ烈しく、猛火は風に煽られて猶よ熾んも也、火燄は国被れて飛ぶ全市の上、飛火焔々り、此處にもあり彼處にもあり、全都の民は固より旅々として眠りに就く能はず、天を仰いで風の静まらんを祈る。

大正堂藥舗
晩香坡市バウエル街三四一 電話シー二三七八
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」
大家武夫
醫學士 東洋館 二號室
バウエル街三二 六八二
内外科婦人科
仙臺醫學專門學校

内務省免許産婆
バウエル街三二（二階二號室）
晩香坡市バウエル街三二（二階二號室）
バウエル街三二 六八二
内務省免許産婆

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電シーモア二三五八 鹽田運送業
男女洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話三九七）芦川助次郎

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑵詰物 其他
右精々勉強仕り候間多少ゝ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

晩香坡市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

奈良漬小樽
生賀ろう梅干漬
清水商店
晩市バウエル街仕三六四
電話シイモア 三五六六

晩香坡市バウエル街二四一
電話シー二三七八
東洋舘
バウエル街二五二
館主 亦澤卯吉
住居 シーモア六八二

晩香坡市バウエル街三五八 シモ
電話新設 八六八八
晩市バウエル街三五八
士 木下徳太郎

晩市バウエル街五二四二バウエル街ピ二二九
地所 電話 一五七一
賣買 佐伯事務所
SAIKI & Co.
P. O. Box 1571 Vancouver, B.C.

晩香坡市バウエル街二四一
電話シー二三七八
柔道教授
場所 理髪山街二四〇
練習館二階
幹事 金龍社内 熊入郎
時間 自午後七時至十時

晩香坡市バウエル街二四一
電話シー二三七八
洗濯業
バウエル街二三〇
大倉洗濯所
電話アール六九五
工場ランスダウン街一六〇 九二二

米國移民官通辯
英語夜學校
日本人メソヂスト教會夜學校内
自午後八時至九時半 月、火、木、金
英語諸課目
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フェアモント 一四六六

和洋雑貨食料品
並に精米業
諸々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フェアモント 一四六六

晩香坡市バウエル街二四一
電話シー二三七八
米國移民官通辯
駿田二三
電話 シーモア 八七三七

晩香坡市バウエル街二四一
電話シー二三七八
和洋雑貨食料品
並に精米業
諸々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フェアモント 一四六六

晩香坡市バウエル街二四一
電話シー二三七八
洗濯業
バウエル街二三〇
大倉洗濯所
電話アール六九五
工場ランスダウン街一六〇 九二二

晩香坡市バウエル街二四一
電話シー二三七八
柔道教授
場所 理髪山街二四〇
練習館二階
幹事 金龍社内 熊入郎
時間 自午後七時至十時

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時半至九時半
日本人クリスト教會
後援　ホール大學女學士　職員三名
自人教師主任　スペンサー

▲いなりもち
▲おるよ　そうに
▲昆布めし
▲湯どうふ
きらく
バウエル街四二二（宿泊寮事）
電話　ハイランド一〇一八

五英加農園地
クングレープレーリー
大北鐵道停車場より四分の一哩
隣にソーミルありて農業物品同會
社に就働し得る事極便利なる場所
開墾費用は全部百弗にて足れり
賃格千百弗　挑込證相
福永事務所

YANG'S SYSTEM
MAIL ORDER
CATALOG FREE
671 W. 159th ST. NEW YORK

寫眞館
晩市メーン街二三八
有門寫眞館
スタンストン市　スクーレン隣り
眞同支店

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街三〇〇〇
ウンスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇〇

ボート新調修繕
ボート曳揚げ
御引揚げは御臨を煩はす迅速に
可仕候
ポイントアトキャンソン
小川造船所
Point Atkinson, B. C.

洋式一切
ペンダー街三〇五
レーンエンド　グリークレー
步儀社
305 Pender St City Phone 340

ガスリン機械
据附並に修繕
スタンストン郵函四六（南海亭隣）
磧岡初太郎

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
北海日本婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
街ドイラスデール跡
ダビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W. City

御婦人方
は御覽なさい
當店では日下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスタングス街二九、三一、三三、三五
デュムス
スタークー商會
Jems Stark & Sons Ltd

水パイプ流し取付け
其は設計等すべて下水さわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
取ヘスタングス街二三九
ダブリュブラウン
【電話シーモア七七〇】
W. A. BROWN
333 Hastings St. City.

雜貨部
江畑商店
電話シーモア三八九五
回西第六街一六一
食料品部
江畑商店
ファヤモント二〇七三

石碑、圍ひ石
墓の據附に貴重に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

日本人旅館
室内清潔
丁寧
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

大馬の賣物
小
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

須賀丑藏
グリンスルバート六アベニュー三〇四
郵函　八九四

▲西洋風呂
▲理髮場
メイン街二三一
速水米太郎

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

ペンター塗
キャシマエンステーン
其他家屋裝飾請負
經驗は充分あり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市カドバ街三三一
電話シーモア五三八四
松本兼吉

晩香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話　シーモア六五三九

御料理
バウエル街二二九ケー
日の出
電話九五四〇

和洋食料品
◎魚類
スキーナ河ボートエシングトン
岸本商店
郵函　三一

和洋食料品一切
◎陶器類
晩香坡市バウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話ハイランド三〇八

魚網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーフーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話二一二
イーリプセット

◎生魚
◎青物
メイン街一八六
澤田魚店

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無し
代價は大小撰り取り二圓、二弗五十仙、三弗二弗五十仙、四弗五十仙
ヘスタング街三二五
タムソン書籍店

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話ハイランド三〇八

ISOMURA　磯村藥舖　YAKUHO
249 POWELL ST.,　VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九

◎絹物類各種
御婦人御小供
◎衆衣類及切地
其他
附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
332 Powell St. Vancouver, B.C.
電話　六三六二

日本製　漁網　漁具
大阪商船乘切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シ二六六（自宅ラ三三）（郵函　一〇一五）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

日進合資會社
晩香坡市バウエル街二五
電話シーモア三三〇
郵函　一一〇

ツヤガラス
TSUYAGARASU
MADE OF CAMELIA
HAIR-OIL
S. TAKAOKA & CO.
OSAKA JAPAN

●貸ルーム
河内屋旅館
バウエル街五一九
川越未松

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四三
郵函　三六四
電話ハイランド六九
堀善商店

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働者の周旋遞送取扱符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函　一六九六
電話　二〇六七

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

ニューヨーク生命保險公認代理
BC勞働者保護保險代理
英米公平火災險代理
五分利子付貸金周旋
土地賣買△登記公證手續
通辯翻譯△領事館願代書
晩香坡市バウエル街二五九
事務所
郵函　一〇九七
電話　ハイランド三二エル
生命保險
阿部孝之
晩市バウエル街五六八
（信陽館）

◎金員貸與
◎代辯事務
◎對白人交涉事件
◎歸化証下附請願
●就働中負傷
例へば鐵道若くはソーミル
數千弗
賴み應ず
永尾事務所
電話　三八八六
バウエル街二四二
萬歲館第一號室

廣島名產　茶漬
澤山到着
卸小賣
旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
電話ハイランド八五七
薩摩屋

堅牢
丁寧
迅速
は弊所の特色
靴修繕所
大陸日報社向側
名畑靴店

孝儀一切取扱
晩香坡市メイン街二六〇
エドワード
葬儀社
Edwards.

GONG NAM CAFE
料理は市内一等の美味
多人數宴會は特別勉强
東ヘスタング街一二八
バンテージ座近く
南京御料理並そば
蕎麥は充分に材料精選
日本人諸君は常に歡迎
江南樓

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell
NIPPON KINYU SHA
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
貯金預金
利子附定期預金
本社事務所は日本郵便文局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
重役　是水壽吉
主任　エ、ブイ、ガーデナー

雜貨商
永松商會
バウエル街三三三
電話シ三六四

探偵實話

縫村正助次

（七十四）

有罪無罪講演

傍聽「それは何がひもいたしませうが何かひましたところで餓鬼事が無邪氣に屬した事ですから何かひますまい處で姉さん私くしの爲に銅る非常の御苦心種々なる御難儀を掛ましたのは實に何とも恐縮の外がないと存じますから暫角の御制切を無にいたしては相濟ませんが兩親御貰ぎは受けん事にいたし勝力でもつて事を仕遂げやうと存じます聞して私くしも身体のあらん限り大勉強をいたしまして志ざしを遂げた後姉さんを此の苦界から救ひ出す決心です就きましては何卒御無理をなさらやに旗面目にに勤めなすつて、まア一日も早く自由の身になりなさる樣希望いたしますそれからアノ夢ね人の一件ですがねヘソレ」と拇指を示し「到底此世で山會ふ事は覺束ないと思ひますから是は斷然た諦らめなすつて他に良緣があらばソノ力へ身を任せて生涯安樂あた暮しなされた方が順道でわらうと存じます假令は廻り逢つたとした處で夫婦を金たふして音信よく夫婦になると云ふ望みは少しも無いのですから速はやに碎くはないのです速へ別れひに煩惱が數つて測るべからざる哭はひに溺入をでせう故に彼の人の事を斷念なさると共に私くしをも一時に見限り下さる樣にかけて御願ひ申し上ます處には種々御話しいたしたい事も御座いますが言葉多きは却つて何どやらですから是でた別れいたします別れに一言申し殘したい事は姉さんをた助けいたさうとして却つて助けられソノ爲め苦海に沈めたる不實の段臟とふ申譯もない事で僕が一生の恨まりですア、許さぬ事だが何卒水に流してた免し下さい」と言ひながら手障り荒く門の障子を立切りて廊下を歩けも處骨高く喚を挙げて帰りわけり後にて小六は襖を放つて泣倒れ少切正体なからしが恢わつて涙に腫れ上りし顔をツットと開き四邊を視廻して幾度となき苦しい息を吐きながら

國民學校會計報告

（自一千九百十二年十月至一千九百十三年二月）

◎經常費

收入之部

金八百十四弗七十五仙　月極謝金
金三百〇三弗　授業料
金二十六弗　校舍貸與料
金二百〇八弗廿四仙　九月分繰越
計金千三百五十一弗九十九仙

支出之部

金五百五十五弗　教員俸給
金五十一弗六十仙　電燈電話
金三十八弗三十五仙　印刷及廣告費
金四十六弗三十仙　雜費
金七十弗　新代
金四十七弗九十仙　集金手當費
金三十二弗九十仙　雜
金二百五十弗　校舍修繕、積立金
保險、地租、水道稅、
金十三弗二十五仙　父兄茶話會費
金五十三弗七十五仙　教員年末慰勞金
金百一弗五十仙　法人開体登記手數料
金四十弗六十仙　幼稚園用品日本へ注文費
金六十弗　招聘教員渡航費
計金千三百五十一弗十五仙
差引殘金八十四仙　翌月へ繰越

◎特別會計

收入之部

金二百五十弗　經常費より繰入
金十九弗廿仙　新校舍火災保險料
金十二弗六十仙　水道稅（一九一三年前半期）修繕費
金二十九弗八十仙　計金六十一弗六十仙
差引殘金百八十八弗四十仙

◎基本金

金二千二十六弗八十六仙　コンマース銀行預金

內譯

金二千五十一弗四十七仙　元金矢田個事より引繼
金十五弗三十九仙　利子
金十弗　梶木彌五郎氏寄附
金五十弗　內田千代七氏寄附

以上

右の通りに御座候也

大正二年三月

國民學校維持會
會計　佐伯只一
前記各項の調査を遂げ其正確なる事を認む

監査役　安野伸太郎
同　石原明之助

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三一
○熊

廣告
南京料理
並そば
東ペンダー街　二九
電話「四〇四二」
杏花樓

南京料理
並に　そば
市內一等の
支那料理調
進所
カロル街五二一
宴鴻樓

洋食
メイン街二〇六
クインス洋食店
店主　長谷川金太郎
電話シーモア六三五八

晩香坡市メーン街二二九
電話「郵函一七六四」
大河原商店

パウエル街二四三
高橋玉塲
高橋　千太郎

シンガー
ミシン
容易なる拂込にて販賣仕候
一、針一切、一、蓄音機
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人　エフ、ハンフレー
（電話　三四九九）

フオートジヨージ
各位の當地方へ勇躍わらん事を切望すると共に萬事の調査、媒介周旋等の御依賴に應す可く但し各問合せに對しては郵稅紙代として切手にて四仙申受くべく候
南フオートジヨージ
OKバザー
武田　長次郎
The O. K. Bazaar
South FortGeorge, B.C.

馬の疾病治療に應す
東カドバ街紀の國屋隣ステーブルゼーダブルユーブラント

人夫募集
人員五十名一日八時間働き炭坑內下給料一日二弗廿五仙經驗なき者も差支へなし
中同上二弗五十仙坑內に經驗ある者四ケ月後其働きに應じて上同上參弗までの日給を支拂ふ詳細は左記宛御尋ね被下候はゝ至急御回答申上ぐべく候
カムバーランド第一號地
郵函　岩淺商店
三八五

太平生命保險會社
株式會社
三ケ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證券を擔保として金圓貸與可致候お付御望の方は當代理店迄御申出被下度也
代理店主　阿部松之進
バウエル街二百二番地
郵函　一七五四

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三一
○熊

廣告
南京料理
並そば
東ペンダー街　二九
電話「四〇四二」
杏花樓

南京料理
並に　そば
市內一等の
支那料理調
進所
カロル街五二一
宴鴻樓

洋食
メイン街二〇六
クインス洋食店
店主　長谷川金太郎
電話シーモア六三五八

晩香坡市メーン街二二九
電話「郵函一七六四」
大河原商店

パウエル街二四三
高橋玉塲
高橋　千太郎

シンガー
ミシン
容易なる拂込にて販賣仕候
一、針一切、一、蓄音機
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人　エフ、ハンフレー
（電話　三四九九）

フオートジヨージ
各位の當地方へ勇躍わらん事を切望すると共に萬事の調査、媒介周旋等の御依賴に應す可く但し各問合せに對しては郵稅紙代として切手にて四仙申受くべく候
南フオートジヨージ
OKバザー
武田　長次郎
The O. K. Bazaar
South FortGeorge, B.C.

馬の疾病治療に應す
東カドバ街紀の國屋隣ステーブルゼーダブルユーブラント

人夫募集
人員五十名一日八時間働き炭坑內下給料一日二弗廿五仙經驗なき者も差支へなし
中同上二弗五十仙坑內に經驗ある者四ケ月後其働きに應じて上同上參弗までの日給を支拂ふ詳細は左記宛御尋ね被下候はゝ至急御回答申上ぐべく候
カムバーランド第一號地
郵函　岩淺商店
三八五

太平生命保險會社
株式會社
三ケ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證券を擔保として金圓貸與可致候お付御望の方は當代理店迄御申出被下度也
代理店主　阿部松之進
バウエル街二百二番地
郵函　一七五四

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話　シーモア　五七七四

土地家屋賣買及ビーシー州傷病保險會社日本人部代理人
小野助四郎
晩市バウエル街三五八
電話コーリングウッド五九エル
支部　美市バンドラ街七五七

南京
料理
うどん　そば
御手輕　御料理
バウエル街三三三
山科亭
（電話　二七七九）

◎日本郵船會社切符販賣
◎橫濱、神戶行
（ヴイクトリヤ行切符付）
●因幡丸　三月廿五日　出帆
晩香坡宿屋組合

衣類　電話二六〇
反物　日英商會
靴類　バウエル街二八

◎中國上米卸小賣
◎貰揚き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
持主　酒井鶴之助
御用の節はハイランド四五二

◎日本郵船會社切符販賣
◎橫濱、神戶行切符販賣
（ヴイクトリヤ行切符付）
●因幡丸　三月廿五日　出帆
晚香坡宿屋組合

衣類　電話二六〇
反物　日英商會
靴類　バウエル街二八

◎中國上米卸小賣
◎貰揚き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
持主　酒井鶴之助
御用の節はハイランド四五二

御てがる料理
並に　めし
パウエル街七ノ二
一ふく亭
若原

御手輕料理
並よめし
パウエル街二六六
元春駒亭跡
やまとめしや
電話シーモア　三〇五八エル

電氣、電燈取附、修繕、壁紙貼附等の經師仕事至極安直に可仕候間多少に拘はらず御用被仰付度候
電話シーモア六三二四
ダブリユー、エス、ペレー
又は　小嶋事務所

人夫募集
人員五十名
場所はオーレンヨン・フオールス
日給二弗以上にて年中休みなし
御望の方はパウエル街三四五番地
商店へ御申込み被下度
オーレンヨンフオールス
山下重太郎

御てがる料理
並に　めし
パウエル街七ノ二
一ふく亭
若原

御手輕料理
並よめし
パウエル街二六六
元春駒亭跡
やまとめしや
電話シーモア　三〇五八エル

電氣、電燈取附、修繕、壁紙貼附等の經師仕事至極安直に可仕候間多少に拘はらず御用被仰付度候
電話シーモア六三二四
ダブリユー、エス、ペレー
又は　小嶋事務所

人夫募集
人員五十名
場所はオーレンヨン・フオールス
日給二弗以上にて年中休みなし
御望の方はパウエル街三四五番地
商店へ御申込み被下度
オーレンヨンフオールス
山下重太郎

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.
シー、ピー鐵道人員募集
ムースジョウ
キヤルガリー
ショップ人夫
名廿至急募集
晩香坡市パウエル街三三八
日加用達株式會社
電話シーモア八三九

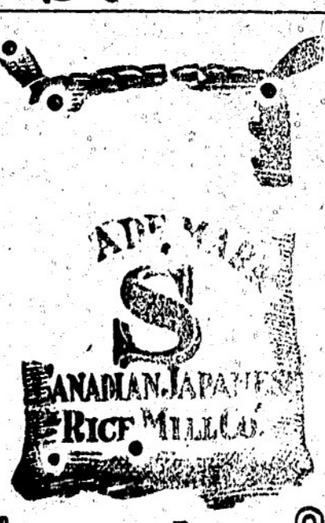
理髮店
取扱　貸しルーム
叮嚀　清潔内室
土地　家屋賣買
晩香坡　通辯代書事務所あり
電話　三〇八七
パウエル街　九四四
中川床

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スラプストン郵函二〇電話七
中出造船所
村田
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston, B. C.

菓子製造
卸。小賣
パウエル街二二九。
溝邊菓子店
電話シーモア六九四一

宿屋
室內　清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

ボーリング
アレー
パウエル街
藤加　藤本

酒井精米所

◎中國上米卸小賣
◎貰揚き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
持主　酒井鶴之助
御用の節はハイランド四五二

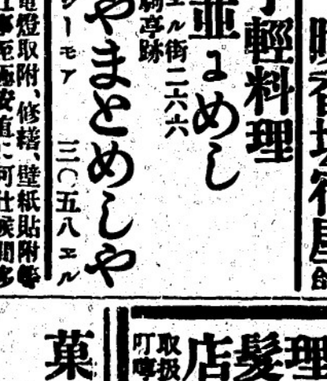
玉塲・西洋風呂
貸ルーム・理髮店
ルームは清潔で寢心地よし
玉塲はプール數臺備付あり
床塲は敏速で御氣に召す樣に
風呂は清らかにして申分なし
新西院市ブラッキー街九
中川義治
鷹野基慶
電話六〇〇…郵函四三八

玉突塲開業
新西院市コロムビア街八六五
ウエスタン玉塲
沖永由松
電話　六二七
郵函　四二四

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話　三三
郵函　八七八

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
シンキー

○日本骨董品雜貨
○諸件代書一切取扱
○美術者食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七
淺野綿莊堂



小說

和泉小僧

（九十六）

柳葉逸人

「少々御免下さい」

と治郎吉が傍を開けた時、男女は見も知らぬ人なので少なからず驚かされたやうであつた、只心の中で失禮な人もあるものだと憤つて見る斗りで、それを咎めやうとする勇氣もなく、自分が恥かしい思ひのせられる事もないので、只默然としてゐた。

「寒餘御船し最中お失禮とは存じ乍ら御りやすが、實は俺らは隣座敷で賜い事クちやありやすが、た二人の話を隣なから聞いてゐやすと先刻から眞逆其樣ことはありやすめいが、あの世とか此の世とかいふ言葉がちら〳〵耳障りになりやすので、鬼角者無の無分別、と言つて自分も若い身空で斯樣ことを言ふと生意氣な奴と思召すかも知りやせんが、餘んまり善い御了見でも受取れやせんので、世來が聞いて默つてゐることが出來ぬ厄介な俺ら、次第によつちや放ばかから除とも餘食といふ餓もある事餘計な事山口とは自分でも知つてゐやすが、た耳ひゐ持つ持たれつするのが人情でさ、縁といふもの何處に怠うあるかも知れやもしやせん、何んとた二人さん、俺らに關の始終を聞かして貰ふ譯にやゐりやせんか」

治郎吉は引留めるやうに言つた。

「何處のた方かあ仔にませんか、御深切に聞う言つて下さいます御事ふも仇ふは思ひませんが、何一つ思ふ事の叶ひ世ぬ點二人に、また知らぬ御方にまで御心配を煩はし度は御度いません、せめて二人の話をた聞取なら、怨うが哀れな者と怨り思召して內緒にして置いて下さいまし」

男は頭を下げて言訳れた。

「さあ〳〵其處が厭いといふもんでさ、深く事情を知つたといふ譯やなし、只隣で耳に挾んだだけではた力ゐなりたいにも又出來る事をしやうにも怠うにもする術がないといふもの、まあ〳〵話してみて御覽なせわ、又什那良い智惠が出ないものとは限りやしませんけりや果してものやら空を摑んだやうなだらう口を出すからにや伊達ものやら空を摑んだやうなだらう口を出すからにや伊達物好に不粹な眞似をするんぢやありやせん、まあ無駄だと思つて御覽なせわ」

治郎吉も熱心した角力に負う任に含つた平田は直ぐ飛び寫つて其間際を割した、平田と夫婦者の介錯万一花婿を失するやうな事がもつては一大事と、逃す刀で俯伏した體の脇腹を割した、其儘平井の呼吸は絶へた、平田氏は其時十九才であつたといふ、勿論若年の上に介錯の事は心得て居らなかつたけれど、同時に弘瀬間綺の介錯人も此稀有の事には等しく經驗がなかつた。

「兩うまで言つて下さいますからは御聞りすて置けませぬ、御話し申しませう」

男は思う言つて女の間意を求めた女はたゞ默つて袖を隱れて音竹いた。

「寒餘御船し最中お失禮とは存じ乍ら御りやすが、實は俺らは隣座敷で賜い事クちやありやすが、た二人の話を隣なから聞いてゐやすと先刻から眞逆其樣ことはありやすめいが、あの世とか此の世とかいふ言葉がちら〳〵耳障りになりやすので、鬼角者無の無分別、と言つて自分も若い身空で斯樣ことを言ふと生意氣な奴と思召すかも知りやせんが、餘んまり善い御了見でも受取れやせんので、世來が聞いて默つてゐることが出來ぬ厄介な俺ら、次第によつちや放ばかから除とも餘食といふ餓もある事餘計な事山口とは自分でも知つてゐやすが、た耳ひゐ持つ持たれつするのが人情でさ、縁といふもの何處に怠うあるかも知れやもしやせん、何んとた二人さん、俺らに關の始終を聞かして貰ふ譯にやゐりやせんか」

治郎吉は引留めるやうに言つた。

「何處のた方かあ仔にませんか、御深切に聞う言つて下さいます御事ふも仇ふは思ひませんが、何一つ思ふ事の叶ひ世ぬ點二人に、また知らぬ御方にまで御心配を煩はし度は御度いません、せめて二人の話をた聞取なら、怨うが哀れな者と怨り思召して內緒にして置いて下さいまし」

男は頭を下げて言訳れた。

「さあ〳〵其處が厭いといふもんでさ、深く事情を知つたといふ譯やなし、只隣で耳に挾んだだけではた力ゐなりたいにも又出來る事

史實譚片

（四）

曾山樣

△平井隈山の割腹

△平田に向ひ、貴樣が介錯し

△平井は諸肩脫ぎ帶

△平田は承諾の旨

平井は諸肩脫ぎ帶を三重の棒卷きに卷き、前なる三重の棒卷きに卷き、前なる三重の棒卷きに卷き、前なる

●日本行ビクトリア出帆

しかご丸　四月一日　前
かなた丸　四月十五日午前
たこま丸　四月廿九日午前
はるな丸　五月十三日午前
しあとる丸　五月廿七日午前
めきしこ丸　六月十日午前

大阪商船株式會社タコマ出張所

切符取次所　日加用達會社　水野商會　安野商會
ビクトリア　水野商會

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一番　一〇四五

第二回觀光團
第一回の經驗に依り更に完全にして利益と愉快とを享有する觀光團を組織す
一觀光團を五十名とし第一部第二部に區分す
一第一部は前回に做ひ各地觀光の後解散す
一第二部は更に進んで朝鮮內地を觀光し門司にて解散す
一費用は第一部百五十弗第二部二百弗とす
一期日は十一月初旬發三月中旬歸着す但し期日は追て報導す
一費用支出の便を圖り確實なる貯金法の設けあり
一詳細規則書を要す
申込所　バンクーバー　パウエル街三三一　石川旅館二階
主催者　飯田道左

第二回加奈陀觀光團
加奈陀在留同胞の狀態を母國同胞に知らしむるの目的を以て寫眞及び營業の標札を添へ大の寫眞帖とし加奈陀入の裏紙を以て美麗に印刷したる上是れを內地觀光者并に有志に配布し以て加奈陀の事情說明の便に供せんとす
一掲載希望者は申込所へ問合せあり度し
一觀光團加入者は全部寫眞を掲載す
第二回觀光團
加奈陀觀光團本部　鳥眞帖

鮮魚
青物類
ストーブパイプ　小賣
ブリキ工　細ヤヤソリン　タンク製造
バウエル街二五三
電話五四四一　西村魚店

大至急ソーミル働き募集
▲人員　百廿名
▲賃金　二弗廿五仙より三弗廿五仙まで
三弗廿五仙の設備ありま
す
一ケ月半
隊會社はハッポヒドール
は年中條約とし
を休むのみ
會社は特にボーイの
ツス電燈代其他雜
にて供給す
晩市よりの電車賃は
右御希望の方は左記の所まで御聞
合せをこよ
募集人　今中京一
寫伏七五三造
谷口旅館內　B.C.
270 Powel St. Vancouver B.C.
POBox 79 Golden B.C.

廣告
井田末吉
付郡鵜水村
に托し金壹百弗を小生處元へ送
金を依頼せしも同人儀現金不數其
儘行衛不明と相成申候間若し住所御
存知の方は至御手數乍御面倒御通知
被下度候也
メイン街三三八　山下芳之進

靜岡縣人會
追而義捐金は來る四月十五日迄に
取纏御事館の手を經て縣廳に提出
致候間該期日迄に事務所迄御送金
被下度候

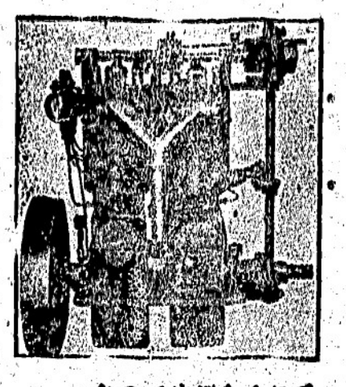
今回靜岡縣沼津町の大火災に付被
災民へ應分の義捐金仕度候間御同
情の情意は多少に不拘御寄興仰ぎ
度此段御報申候也
バウエル街三三一
靜岡縣人會

日本行ビクトリア出帆廣告
因幡丸　三月廿日午後　靜岡丸　四月八日午後
丹波丸　四月廿日午後　阿波丸　五月六日午後
佐渡丸　五月二十日午後　橫濱丸　六月三日午後
シアトル
日本郵船會社出張所
バンクーバー　同社代理店
ヴィクトリア
大北鐵道會社

革命の好機（歲暮と年始）
光陰の推移は白駒の隙を過ぐるよりも早く、實も夢現の間に又本年も暮れんとし大正の二年將に來らんとす喜ぶべき哉歲暮！歡迎すべき哉新年！歲暮と新年！吾人は汝の去るを喜び又汝の來るを喜ぶ者なり、如何となれば汝は父母の如く師の如く吾人を愛撫し敎育すればなり汝は父母の如く師の如く吾人を愛撫し敎育す放逸なりしものに警告を敎へ怠慢なりしものに勤勉を勸め輕薄なりしものに愼重を敎ふ無學なりしものに學問を勸め不正なりしものを正道に導き貧乏なりしものに致富を敎へ薄志弱行の徒を奮勵の極を與へ、放浪無賴の徒を個人改造の好機を與へ、失敗蹉跌不遇の者に大なる慰安と大決心大勇猛心を與ふ然り歲暮と新年！吾人は汝の辭を悅び汝の影を愛す、汝は眞に天與の革命兒なり、又革命の好機なり、然り歲暮と新年は吾人が人事を改革し改善し、心機を轉換し新精神新生涯に入るに最も都合よき絕好の機會と云ふべきなり過去十有二ケ月間の行事幾多失敗難事を、夫々見事に解決を告げしめ或は多年の惡習汚行を今年末日迄に切捨て、或は個人的生活より公的の眞生涯へ改入し來し一月元旦より愈々新生涯の初頁を作るの覺悟を起すに最上の時なり、而して其時は夫れ今實に其時なり、此時に當りて吾人は往加の同胞諸彦に對し、今年最後の忠言として一言歲暮の徹夏を呈するの光榮を有す

(一)加奈陀は廿世紀にたける世界の活舞臺なり　(二)世界の移民世界の資本は今や盛んに加奈陀に流入す　(三)加奈陀の自然富源は加奈陀在住の吾人の開拓によらざるべからず　(四)加奈陀の現狀は駿々として自餘の事柄よりも遙かに進歩的なるも尙は漸く五十年前の合衆國の如し生氣潑剌たる壯年兒なり　(五)加奈太の前途は好望無限にして往加の吾人は又他を羨むの要なし　(六)少く共茲に五十年の奮闘を試みよ母國民に劣るなく世界的國民としての活動も出來地位と名譽も又保持するを得ん　(七)加奈太おいて民族的個人的發展の適地は吾人は夏季は冷しく冬御暖風苦勞たるピーシー州を以て最上とす　(八)ピーシー州においては晩香坡及附近を初めとし、次にフオートジョージ及附近とプリンスルパートの三者を推すべし　(九)晩市ブ港フオートジョージは今後二十年三十年の中には實に世界屈指の大都たるべし、晩市の過去十ケ年の活歷史は確かに之れを證明す　(十)ジー、テー、ピー鐵道は加奈陀開發の一大原動力なり又フオートジョージ發達の生命にしてブ港成育の食塩なり　(十一)加奈太において成功せんと欲せば好く加奈太を知るに若かず加奈太を研究せんと欲せばジー、テー、ピー鐵道の大工事と中部ピーシーなるフオートジョージ地方の富源と、晩香坡の發達とプリンスルパートの良港等は又最も重視すべき處なり　(十二)一九一二年中フオートジョージ市は豫想以上の發展を致せり來り一九一三年には又倍蓰の發達期待して可なり必ず莫大なる報酬を得べきなり　(十三)フオートジョージには安心して放置して可なり必ず莫大なる報酬を得べきなり　以上尙は委細は御申込次第地圖及明細說明書を送呈す、よりて御吟味あらんことを乞ふ

晩香坡市バウエル三六六六
電話　シーモア九一四三
山田事務所
Nisuo　日本人部支配人　山田昌則



フイシャマン
機械使用者に
百弗を贈る
千九百十三年式機械は學理と實驗に徵し機械能力を減殺する煩雜なる裝置或は無用の虛飾を捨て冗費を省き取扱の簡易構造の堅牢有功馬力の強大運轉費用の少額價格の安直を目的として製作せる物にして海上生活者唯一の親友なり使用の上先づ百弗を利し此廣告の誇大ならざる事を御承知あれ
六馬力　十三馬力　其他各種
吉富事務所
東洋請負會社內
（電話シーモア三〇二九）

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熟海床

御下宿
並に豆腐一切あげ類及びこんにやく
晩市バウエル街二〇〇〇
前岡忠作

▲御手輕料理
▲免し　並に
バウエル街二五一
柳川めしや
電話　シー三一二三

壽し　天ぷら　茶碗むし
其他仕出し一切
林家
中濱菊松
電話　シーモア三四五五

和洋雜貨食料品一切
右精々勉强販賣可仕候間多少に拘らず御買求め下され度候
晩市西第二街一六四二
電話ベビュー二一二二
小西佐一

新しきルーム
極く安く貸します
レント一室に付月五弗
レント二室に付月九弗
二室併用すればハウスキツプングルームとして御夫婦の方の御住まいに適します
御望みの方は早速
北川事務所に
御問合せ下さい
ダンレービー街一三九
電話　シーモア五三八三

スタンレー　ルース
バウエル街三五五
田尾六四郎
電話　シー五五八四

御料理
丼
めし　うどん
バウエル街三一八
朝がほ
電話　シーモア一三四六

▲免し　丼に
▲御手輕料理
坡市バウエル街三六五
成梅軒
元月の家
電話五三八四

うどん
そば
料理　並に　めし
ゴーア街二二八
菊の家
電話　三九八
九二七

御用急く、黃色で光るもの皆黃金、思ひ給ふ勿れ
米清時計店
晩市メイン二二〇
（電話シーモア八九四八）

本平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア一三三八
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

和洋雜貨
バウエル街三四五
化粧品幷に諸賣藥
土日商店
電話シーモア三八六五

▲やき鳥鑵詰
雜貨食料品
バウエル街二一三
松宮商店
（電話三五九七）

金物類　ストーブ
ペント　臺所道具
グラス　キヤムプ用品
街グラスは御一報次第直ちに參堂取付致申可候
晩市バウエル街二三〇
關根金物店
電話シー五三三〇アール

Azuma Co.
P.O.Box 787 Vancouver,B.C.
食料品一切　卸小賣
日本酒　櫻魂　白鶴
ビーア　洋酒類一切
晩香坡市バウエル街五四五　電話ハイランド二七二
東合資會社支店
同市グランビー街一三二　電話シーモア六六三三
同酒店
◎市內は電話にて御注文被下度く御品にても即時配達仕候

干うどん　うめ餅賣
晩香坡市メイン一七四　電話フェアモント四〇六
山崎製麵所